

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

Änderungen im diplomatischen Korps in Bern vom 16. bis 28. Oktober 1950

Bulgarien: Herr Boris Tzvetkov, Dritter Sekretär, ist zum Zweiten Sekretär befördert worden.

Grossbritannien: Herr W. A. P. Manser, Zweiter Sekretär, ist in Bern eingetroffen und hat sein Amt übernommen.

Indien: Herr A. N. Mehta, Erster Sekretär, ist in Bern eingetroffen und hat sein Amt angetreten.

Libanon: Herr Albert Nassif, Erster Sekretär, ist in der Schweiz eingetroffen und hat sein Amt übernommen. Er ist gleichzeitig als Geschäftsträger ad interim ernannt worden.

Polen: Herr Boleslaw Jacek Frühling, Presseattaché, der auf einen anderen Posten berufen wurde, gehört der Gesandtschaft nicht mehr an und hat die Schweiz verlassen.

9360

Änderungen im

Bestande der Auswanderungs- und Passageagenturen und ihrer Unteragenten während des III. Quartals 1950

Erloschenes Patent:

das des Herrn Jan Ouboter in Zürich, infolge Änderung des Geschäftsnamens.

Erteiltes Patent:

an die Herren Jan und Cornelis Ouboter als bevollmächtigte Geschäftsführer der neuen Agentur *Reisebureau J. Ouboter* in Zürich.

Als Unteragenten sind ausgeschieden:

von der Agentur Jan Ouboter in Zürich:

Ouboter Cornelis in Zürich (infolge Patentierung als Hauptagent);

von der Agentur Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft in Zürich:

Rootaan Frl. Margrit in Luzern:

von der Agentur Gondrand Maritime S. A. in Zurich:

Wismer Hans in Basel,
Durst Paul in Zurich;

von der Agentur Zwiilchenbart A.G. in Basel:

Hellbardt Lucien in Genf,
Dupuis Victor in Lausanne;

von der Agentur Wm. Muller & Co. Aktiengesellschaft in Basel:

Oehrli Franz in Vevey.

Als Unteragenten sind angestellt worden:

von der Agentur Jules Egli in Zurich:

Griesser Walter in Montreux;

von der Agentur Wm. Müller & Co. Aktiengesellschaft in Basel:

Wegmann Walter in Burgdorf;

von der Agentur Reisebüro R. Kundig A.G. in Zurich:

Wild-Im-Hof Kaspar in Basel.

Bern, den 30. September 1950.

9360

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit,
Sektion für Arbeitskraft und Auswanderung

Vollzug des Berufsbildungsgesetzes

Nachgenannten Personen sind auf Grund der abgelegten hohen Fachprüfung folgende gesetzlich geschützte **Titel** gemäss den Bestimmungen der Artikel 42–49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

A. Diplomierter Elektro-Installateur

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Arber Rudolf, in Kreuzlingen | 12. Schmid Theodor, in Zurich |
| 2. Gläser Fritz, in Brunnen | 13. Schweizer Emil, in Hombrechtikon |
| 3. Greuter Ernst, in Schaffhausen | 14. Strasser August, in Emmen |
| 4. Hasler Simon, in Bern | 15. Thut Emil, in Klingnau |
| 5. Jordi Ernst, in Holderbank | 16. Trutmann Wilhelm, in Vorderthal-
Rempen |
| 6. Kleger Georg, in Rorschach | 17. Wattenhofer Hans, in Lachen |
| 7. Lehmann Walter, in Thun | 18. Weber Max, in Zollikon |
| 8. Martignoni Reto, in Zurich | 19. Wick Alfred, in Lachen |
| 9. Oesch Paul, in Grenchen | 20. Zettl Hermann, in Luzern |
| 10. Pfister Paul, in Pratteln | |
| 11. Schädler Hermann, in Zurich | |

B. Diplomierter Herrencoiffeur

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Alder Ernst, in St. Gallen | 6. Herzog Louis, in Frauenfeld |
| 2. Baumann Erwin, in Flawil | 7. Laim Fridolin, in Winterthur |
| 3. Gerig Hans, in Butschwil | 8. Sieber Josef, in Rebstein |
| 4. Gubser Emil, in Herisau | 9. Truxius Hans, in Rorschach |
| 5. Heiland René, in Winterthur | |

C. Diplomierter Damencoiffeur

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Heiland Max, in Basel | 2. Moser Anton, in St. Gallen |
|--------------------------|-------------------------------|

D. Konditormeister

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Jaquier Georges, in Bern | 2. Wisler Ernst, in Zurich |
|-----------------------------|----------------------------|

E. Metzgermeister

- | | |
|---|--|
| 1. Ackermann Jakob, in Chur | 23. Kurmann Anton, in Winterthur |
| 2. Baumann Kurt, in Zurich | 24. Kupper Josef Georg, in Lachen |
| 3. Baumgartner Hans, in Zurich | 25. Leder Paul, in Zurich |
| 4. Bieri Josef, in Zurich | 26. Leu Adolf, in Altdorf |
| 5. Biland Franz, in Zurich | 27. Morgenegg Ernst, in Winterthur |
| 6. Breitenmoser Franz, in Zug | 28. Odermatt Otto, in Feldbach |
| 7. Burkhalter Hans, in Thalwil | 29. Rechsteiner Alois, in Zurich |
| 8. Fluge Wilhelm, in Zurich | 30. Reutimann Wilhelm, in Zurich |
| 9. Frei Hans, in Zurich | 31. Rumensberger Adolf, in Bischofzell |
| 10. Frei Max, in Stein am Rhein | 32. Salvisberg Sieghard, in Amriswil |
| 11. Gerber Hans, in Oensingen | 33. Schenk Gottlieb, in St. Gallen |
| 12. Greuter Elias, in Winterthur | 34. Schoning Walter, in Zurich |
| 13. Herter Fritz, in Neftenbach | 35. Signer Jakob, in Winterthur |
| 14. Herzog Max, in Zurich | 36. Steiner Heinrich, in Zurich |
| 15. Hinterberger Albert, in Winterthur | 37. Steinmann Hermann, in Dachsen |
| 16. Hofer Fritz, in Zurich | 38. Ulrich Klemenz, in Zurich |
| 17. Hosli Emanuel, in Horgen | 39. Walter Robert, in Uster |
| 18. Hotz Edwin, in Illnau | 40. Wehrli Max, in Wellhausen |
| 19. Huber Kurt, in Zurich | 41. Winkelmann Arnold, in Zurich |
| 20. Iseli Robert, in Zurich | 42. Wipf Max, in Winterthur |
| 21. Kessler Rudolf, in Zweidlen-Station | 43. Wismer Werner, in St. Gallen |
| 22. Krauer Rudolf, in Tann-Ruti | |

F. Diplomierter Radio-Elektriker

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. Burki Paul, in Männedorf | 4. Wasser Rudolf, in Zurich |
| 2. Schreck Adolf, in Riedholz | 5. Wetter Paul, in Wohlen-Anglikon |
| 3. Stamatiadis Willy, in Bern | |

Bern, den 28. Oktober 1950.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit,
Sektion für berufliche Ausbildung

Freiplätze im Lehrerasyl Melchenbühl

(Berset-Müller-Stiftung)

Im Lehrerasyl Melchenbühl-Muri (Bern) ist ein Platz frei. Zur Aufnahme berechtigt sind Lehrer und Lehrerinnen, Erzieher und Erzieherinnen schweizerischer oder deutscher Nationalität sowie die Witwen solcher Lehrer und Erzieher, die das 55. Altersjahr zurückgelegt haben und während wenigstens 20 Jahren in der Schweiz im Lehramt tätig waren.

Das Reglement, welches über die Aufnahmebedingungen nähere Aufschluss gibt, kann bei der Vorsteherin des Asyls unentgeltlich bezogen werden.

Aufnahmegesuche sind bis 10. Dezember nächsthin mit den laut Reglement erforderlichen Beilagen an den Präsidenten der Verwaltungskommission der Berset-Müller-Stiftung, Herrn F. Raaflaub, Selibühlweg 11, Bern, zu richten.

Bern, den 30. Oktober 1950.

9360

Notifikation

Herrn **Michaly Balazs**, geb. 25. Januar 1913, von Oroshaza (Ungarn), Gemüsehändler, wohnhaft gewesen in Paris, nunmehr unbekannten Aufenthalts, wird hiermit eröffnet:

1. Aus einem am 21. September 1950 vom Zollamt Benken II gegen Sie aufgenommenen Strafprotokoll geht hervor, dass Sie an diesem Tage auf einem für den Zollverkehr nicht erlaubten Wege brutto 7,7 kg Kämmen der Tarifnummer 1145 über die Grenze brachten und dadurch einen Zollbetrag von Fr. 7.70 und die Warenumsatzsteuer von Fr. 7.70 hinterzogen. Der Wert dieser zur Einfuhr verbotenen Waren betrug Fr. 60.

2. In Anwendung der Artikel 74, Ziffer 1, 76, Ziffer 1, 77, 82, 85 und 91 des Bundesgesetzes vom 1. Oktober 1925 über das Zollwesen sowie Artikel 52 und 53 des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer verhängte die Zollkreisdirektion Basel am 6. Oktober 1950 über Sie eine Busse im einfachen Betrage des Warenwertes mit Fr. 60. Gestützt auf die Artikel 92 des Zollgesetzes und Artikel 295 des Bundesstrafrechtspflegegesetzes konnte die Busse um einen Drittel ermässigt und auf Fr. 40 herabgesetzt werden.

3. Diese Strafverfügung wird Ihnen hiermit eröffnet. Gegen den Betrag der Busse kann innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung dieser Notifikation bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion in Bern Beschwerde erhoben werden. Nach Ablauf dieser Frist erwächst die Strafverfügung in Rechtskraft.

Bern, den 30. Oktober 1950.

9360

Eidgenössische Oberzolldirektion

Öffentliche Vorladung

Es wird als Beschuldigter vorgeladen: **Zwicker-Heutschi, Johann Ulrich**, Bäcker, von Straubenzell (St. Gallen), geb. 4. Juni 1907, wohnhaft gewesen in St. Gallen, Moosmühlestrasse 7, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, wegen Umwandlung einer nicht bezahlten kriegswirtschaftlichen Busse in Haft. Die Verhandlung vor dem Einzelrichter des 2. kriegswirtschaftlichen Strafgerichtes findet am 8. November 1950, 14.15 Uhr, im Obergerichtsgebäude in Zürich, Hirschengraben 15, Parterre statt. Akteneinsicht Obergerichtskanzlei, Hirschengraben 15, Zimmer 3, Zürich 1.

Im Falle des Nichterscheinens wird auf Grund der Akten geurteilt.

Zürich 1, den 25. Oktober 1950.

9360

2. kriegswirtschaftliches Strafgericht

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen

Verschollenheitsruf

Das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, hat mit Beschluss vom 5. Oktober 1950 die Einleitung des Verschollenheitsverfahrens angeordnet über **Hedwig Meier**, geboren am 19. Februar 1910 in Romanshorn als uneheliches Kind der Rosalia Meier (von Luzern, geboren am 17. September 1882 und gestorben am 24. Januar 1949), kurz nachher in einer in Süddeutschland in der Bodenseeegend wohnhaft gewesen, im übrigen unbekannt gebliebenen Familie untergebracht worden und seither unbekannt wo sich aufhaltend (angeblich etwa ein Jahr alt gestorben).

Die Genannte oder wer sonst über ihr Verbleiben Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, beim Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen Meldung zu erstatten, ansonst nach Ablauf eines Jahres seit dieser Auskundung die Verschollenerklärung ausgesprochen wird.

(1.)

St. Gallen, den 2. November 1950.

9360

Im Auftrage des Bezirksgerichtspräsidiums:
Die Bezirksgerichtskanzlei

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1950
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	44
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.11.1950
Date	
Data	
Seite	297-301
Page	
Pagina	
Ref. No	10 037 221

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.